財團法人桃園市利晉工程社會福利慈善事業基金會

手寫好字不費「利」，兒少權益齊心「晉」

第二屆利晉盃硬筆字徵件活動簡章

一、宗旨

現代兒少因依賴手機等電子產品，失去文字書寫應有能力，為促進兒童及少年身心健全發展，並保障其權益，本會透過國際兒童權利公約宣導並結合硬筆字徵件活動，讓參賽之兒少透過閱讀並藉由書寫兒童權利公約內容，增進其瞭解自身的權益，同時鼓勵現代兒少培養手寫好字的能力和習慣，共同促進兒少權益及教育文化公益的推廣。

二、辦理單位：

（一）指導單位：桃園市政府教育局。

（二）主辦單位：財團法人桃園市利晉工程社會福利慈善事業基金會。

三、活動對象

（一）凡設籍並就讀於桃園市內之國小、國中、高中之學生皆符合報名資格。

（二）活動組別共分為五組：國小低年級組(1-2 年級)、國小中年級組(3-4 年級)、國小高年級組(5-6 年級)、國中組及高中組。

四、報名方式

（一）109 年 10 月 31 日(星期六)上午 10 時，開放各組網路報名，每組報名人數以 120 人為上限，額滿截止，並依報名時間先後順序錄取，報名成功者將於本會官網另行公告。

（二）報名網址：https://forms.gle/K1PSKsZZ69tsdYwK8

五、 活動繳件方式

（一）各組報名成功者需填寫第二屆利晉盃硬筆字徵件活動報名表(如附件一)，並使用本會活動專用稿紙(附件二)撰寫，撰寫內容及落款時請用楷書並直立書寫。

（二）書寫內容：

1. 各組別書寫內容將分別從不同的兒童權利公約宣導教材及古文詩詞中出題，並於109年11月06日(星期五)參賽名單公告當天同時公布。

2. **國小組(1至2年級)**：參考桃園市政府社會局公告之「**兒童權利公約內容**」宣導單張。

3. **國小組(3至6年級)**：參考衛生福利部社會及家庭署出版之「**愛與你童在**」宣導教材。

4. **國中組及高中組**：請參考衛生福利部社會及家庭署出版之「**好好愛我：一起來認識兒童權利公約**」、「**小於18**」宣導教材。

（三）作品整體結構、整潔美觀及撰寫文字正確性，均為評選重點。

（四）請詳細填寫第二屆利晉盃硬筆字徵件活動報名表1份，連同徵件作品1式(需使用專用稿紙)，掛號郵寄至本會(桃園市桃園區經國路838號10樓)，務請於信封上註明「利晉盃硬筆字徵件活動」及徵選「組別」。

（五）交件時間自109年11月06日(星期五)起至109年11月11日(星期三)止，以郵戳日期為憑。

六、 活動獎勵：

（一）凡報名成功且依活動繳件規定完成繳件者，將提供參加紀念品一份。

（二）各組參加者作品經由評審評比獲獎者之獎勵如下列：

名次	名額	獎金/獎品	獎座
第一名	1名	新臺幣壹萬元	乙座
第二名	1名	新臺幣捌仟元	乙座
第三名	1名	新臺幣陸仟元	乙座
佳作	20名	新臺幣參仟元等值獎品	乙座

（三）各組作品得獎人可獲本會製作之得獎作品集一份。

七、 活動洽詢

(一) 本會官網：https://www.lijin.com.tw/Extend/Foundation/News

(二) 活動專線：03-3269266 分機 174 張淑芬 小姐

八、 注意事項

(一)活動報名資料填寫不完整、缺件或填寫錯誤等者，視同自動放棄資格，另投稿徵件之作品不論得獎與否概不發還。

(二)本競賽活動之獎金或等值商品皆須依中華民國稅法繳納所得稅，將收到主辦單位所開立之扣繳憑單供得獎人申報。

(三)依所得稅法暨各類所得扣繳率標準規定，若不願意配合，則視為自動棄權，不具得獎資格，獎項不遞補。

(四)主辦單位保有最終修改、變更、活動解釋及取消本活動之權利，若有相關異動將會公告於本會網站，恕不另行個別通知。

附件

財團法人桃園市利晉工程社會福利慈善事業基金會
手寫好字不費「利」，兒少權益齊心「晉」

第二屆利晉盃硬筆字徵件活動報名表

徵選組別	□國小組(1-2 年級) □國小組(3-4 年級) □國小組(5-6 年級) □國中組 □高中組		
姓名		身分證字號	
出生日期	民國　年　月　日	連絡電話	
就讀學校		年級	
法定代理人		關係	
通訊地址			
E-mail			
身分證正面影本浮貼處(或學生證、護照影本、健保卡、戶口名簿影本)			
檢送資料	請備妥報名表 1 份、徵稿文件 1 式(需使用專用稿紙)後郵寄本會		

著作權及個人資料授權同意書

本人 _____ 特此聲明同意下列之情形：

一、遵守本次徵件活動簡章規定，擔保參賽作品的著作權皆本人所有，如有剽竊他人之情事，經查證屬實，應付所產生法律責任。

二、得獎作品由主辦單位出版，出版權歸屬財團法人桃園市利晉工程社會福利慈善事業基金會，著作權歸屬作者，出版後致贈得獎人每人 1 本。

三、本人同意財團法人桃園市利晉工程社會福利慈善事業基金會將得獎作品以任何形式(如上網、光碟、有聲出版、刊登書報雜誌、數位典藏……等)保存及轉載授權，並不另支稿酬及版稅，亦不得對主辦單位行使著作人格權。

四、本人應同意本會為利審核及後續業務執行或會務推廣，進行拍照或錄影等，蒐集、處理，或利用個人資料或依財團法人法第二十五條規定公告受助人姓名、名稱及受助金額(經主管機關同意者得除外)，及同意本會使用申請人所檢附資料內容等事項，如未同意及配合者，本會將不予提供服務。

聲　明　人　簽章：_____

法定代理人簽章：_____

中　華　民　國　　年　　月　　日

財團法人桃園市利晉工程社會福利慈善事業基金會

第二屆利晉盃硬筆字活動專用稿紙

報名編號：　　組別：

姓名：

※書寫請以楷書正體書寫，並從上而下，由右至左直立書寫。

※整體結構、整潔美觀及撰寫文字正確性，均為評選重點。

名次	
評審批閱	

國小低年級組(1-2 年級)

兒童權利公約內容
教育權
我們一起快樂上學去
表意權
我有話要說
身分權
我們出生都要被報戶口
隱私權
我可以有自己的秘密
發展權
我們要健康安全的長大
遊戲權
我們要有充分的時間休息及遊戲
參與權
我們有權利自由參與社團
平等權
我們都是一樣的
受保護權
我們需要被保護
生存權
我們享有安全且充足的生活照顧

國小中高年級組(3-6 年級)

國小中高年級組(3-6 年級)

國小中高年級組(3-6 年級)

國中、高中組

好好愛我:一起來認識兒童權利公約

Let us learn this "Convention on the Rights of the Child" all together!

衛生福利部 社會及家庭署

我們要有同情心，

在世界各地也有很多窮困的和可憐的小孩，

他們在心中呼喊著「救救我」，

我們必須要共同努力去幫助他們。

With sympathy, there are plenty of poor kids all over the world. They wail "Save me" in their heart. We have to make concerted efforts to help them.

衛生福利部 社會及家庭署

我們有活下去的權利。

我們也絕對不應該受苦，

所以，無論什麼時候，

凡是能夠讓我們健康活潑成長的，我們都需要。

Concerning our life and growth we have the right to live. We should never suffer. So whenever it is, we need everything to help us grow healthily and actively.

衛生福利部 社會及家庭署

我們小朋友們都不願意和爸爸媽媽分開。

不過有時候和爸爸或媽媽，

或兩者分開，對我們比較好。

這時最好用法律來做決定。

Hope to live with Dad and Mom, we kids are not willing to be separated from our dads and moms.But sometimes it is better for us to live separately from either or both of them. In that case, we had better resort to laws.

衛生福利部 社會及家庭署

我們小孩子，想將自己的一些想法和感覺，

傳達給其他人知道時，

可以用任何方法來表達。

Express our opinions in various ways, we can use any way to express our thoughts and feelings to others whenever we want to.

衛生福利部 社會及家庭署

我們自己的私事和家人的生活，或居住的家，

我們的信件和電話的內容，

絕對不容許別人隨便偷看，隨便偷聽，

這樣會讓我們的自尊受到傷害。

Keep our secrets, our privacy, our family's life, our living place, our mail or telephone conversations are never allowed to be peeped or overheard; otherwise, our dignity will be harmed.

國中、高中組

衛生福利部
社會及家庭署

世界上所有的父母親，
都有共同養育孩子的責任。
所以爸爸媽媽或是代替他們的人，
必須要負起養育孩子，使他們成長的責任。

Parents should take the responsibility for raising their children. All the parents around the world have the responsibility to bring their children up. Therefore, parents or legal guardians have to assume this responsibility and make them grow up.

衛生福利部
社會及家庭署

我們不能夠被丟棄。也不能夠被迫做事。
如果爸爸媽媽或代替他們的人，對待我們非常殘酷，
國家一定要制定法律，或採取其他各種手段，
防止類似這種事情的發生。

Protect children against parents maltreatment and desertion, we cannot be discarded and forced to anything. If Dad, Mom or any legal guardians are cruel to us, our government must enact the laws or adopt other measures to prevent this.

衛生福利部
社會及家庭署

即使我們的身心有任何缺陷，
也應該和沒有缺陷的人一樣，
可以過快樂的生活。
因為大家同樣都是人。
因此國家應該承認這是理所當然的事。

Make mentally or physically disabled children lead a happy Life. Even though we are mentally or physically disabled, we are supposed to lead a happy life as the normal persons because all of us are human beings. Therefore, our country should talk this for granted.

衛生福利部
社會及家庭署

為了讓我們能夠很健康、很快樂地生活，
我們可以要求國家提供最佳的服務。
尤其是在生病的時候，
應該可以馬上獲得治療。
受傷的時候，
也可以得到復健的服務。

The service for childrens disease and health. To ensure us a happy and healthy life, we can ask our government to offer us the best service. Especially, when we are sick, we should get medical treatment immediately; when we are injured, we can get rehabilitation as well.

衛生福利部
社會及家庭署

我們的父母和代替他們的人，
要負起養育我們的責任。
為達成這個任務，
國家應該盡力幫助父母親們。
也就是在食物、住家以及衣著各方面，
要提供必要的協助。

The offering of necessities, such as food ,shelter and clothing, our parents and surrogate parents should take the responsibility to bring us up. In order to achieve this mission, our government should try her best to help parents; that is, to provide necessary assistance in food, housing and clothing.

衛生福利部
社會及家庭署

臉型和體形的特徵不一樣的少數民族
或信仰不一樣的神的人們，
講不一樣的語言的少數民族和原住民，
要有保持自己固有的文化，
信仰自己所相信的神明，
並使用自己語言的權利，這是非常重要的事。

Special care for minorities and aboriginals minorities having varied faces and physical characteristics, people having different religion and belief in their gods and aboriginals speaking different languages have the right to keep their gods and aboriginals speaking different languages have the right to keep their own culture, their belief in their god sand their mother languages.

國中、高中組

衛生福利部 社會及家庭署

我們小朋友在身體不舒服或疲倦時，
當然可以得到休息。
在閒暇的時候，
我們可以玩適合我們年齡的遊戲，
或和大家一起作各種休閒的活動，
也可以讀書、畫圖，製作各種東西，
或從事體育活動。

Playing games and cultural activities when feeling bad or tired, we can take a rest for certain. At our leisure, we can play games suitable for our ages or take part in recreational activities with others. Besides, we can study, paint, craft or participate in physical activities.

衛生福利部 社會及家庭署

為了保護我們不致捲入非法製造、
販賣和使用麻醉藥品，
或為了生活而不得不去販賣這些藥品，
國家要制定新的法律，
教導大家了解麻醉藥品的可怕。

Protect us from the harm of narcotic drugs. In order to protect us from getting involved in drug production, trafficking and abuse and from dealing drugs for earning a living, our government should make new laws to help everyone realize how terrible the drugs are.

衛生福利部 社會及家庭署

我們不能成為大人性交易的工具，
或成為性壓榨的對象。
為了保護我們不致遭受這些傷害，
國家應該採取包括國內或國際之間
的適當措施。

Not to be taken as the tool for sex, we cannot become the tools for sex or the objects of sexual exploitation. In order to protect us from this harm, our government should take all the appropriately national and international measures at home or between countries.

衛生福利部 社會及家庭署

不論是由於什麼目的，
利用什麼樣的形式誘拐小孩子，
或把小朋友當作商品來買賣，
或和其他東西作交換，
都是非常惡劣的事。
因此，國家應該採取一切適當的方法，
防止此類事情的發生。

We hate be kidnapped or traded as products, no matter what purposes they have and no matter what ways they adopt, its lousy to kidnap children and trade them as products or to exchange them for other things. Therefore, our government should take all the proper means to prevent it form happening.

衛生福利部 社會及家庭署

不可以用踢、打等可怕的方式，
強迫我們要承認做了不對的事。
不可以用不法的手段，任意剝奪我們的自由，
或是把我們監禁起來。
遭到逮捕、監禁的小孩，也應依照人道尊嚴，
以及符合年齡的需要獲得適當的處置。

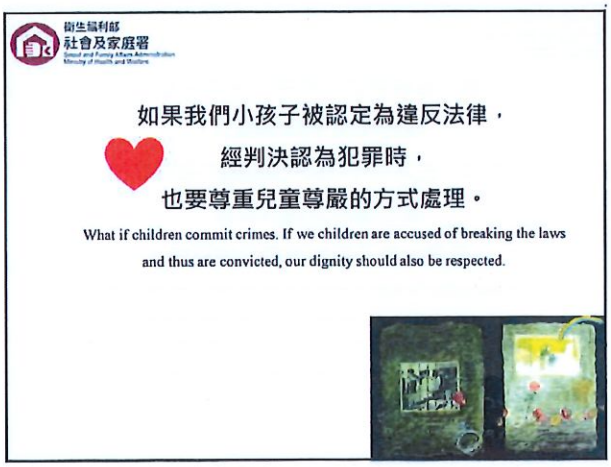
Our freedom should not be deprived, nor shall we be tortured. Do not compel us to confess our mistakes by kicking or hitting us. Do not take our freedom away or imprison us by illegal measures. The children arrested or imprisoned should be treated in accordance with humanity and their age.

衛生福利部 社會及家庭署

如果發生戰爭，
應該要依照國際人道法的規定，保護我們小孩子。
國家要採取一切措施，
不要讓十五歲以下的小孩參與戰爭。
如果必須讓十五歲到未滿十八歲的兒童當兵時。
應盡量從年齡最大的優先徵召。

Protect us first when there is a War. If there is a war, we should be protected according to the regulation of International Humanitarian Laws. Our government has to manage to free the children under fifteen from the war. If it becomes a must to make the children under eighteen and above fifteen to do military service, try to enroll the oldest first.

國中、高中組


衛生福利部
社會及家庭署
如果我們小孩子被認定為違反法律，
經判決認為犯罪時，
也要尊重兒童尊嚴的方式處理。
What if children commit crimes. If we children are accused of breaking the laws and thus are convicted, our dignity should also be respected.

衛生福利部
社會及家庭署
一起來認識兒童權利公約
Let us learn this "Convention on the Rights of the Child" all together!
好好愛自己，
也要好好愛每個人喔!